

ASSOCIÉ

OPER3	Nom de l'associé (nom de famille)										Ind. rég.		Téléphone			
	Prénom usuel										Ind. rég.		FAX			
	Location de téléphone alternative										Ind. rég.		Téléphone			
ADR	R.R.		Case postale				Numéro et nom de la rue									
	Code postal		Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)													

Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que celui du chef d'exploitation.

**B. Avez-vous cultivé des fruits ou des légumes pour la vente en 2003?
Ne tenez pas compte des légumes de serre.**

200

Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
	↓		↓
	Passez à la section C		Passez à la section G

C. FRUITS		Passez à la section D pour inscrire les légumes				QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE			
INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE - 199		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.		4. PRODUCTION TOTALE EN 2003		Pour le marché à l'état frais		Pour le marché de la transformation	
<input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)		Indiquez aux colonnes 1, 2 et 3 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si celle(s) a (ont) servi à la production de fruits.		PRODUCTION TOTALE EN 2003		a) Vente directe à la ferme, à l'auto-cueillette, au détaillant, au kiosque routier, au marché public et de porte à porte.		b) Ventes pour la transformation, la mise en conserve, la congélation et la fabrication de marinade et de jus.	
FRUITS (passez à la section D pour inscrire les légumes)		1. SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inclure la superficie louée Inscrire la superficie au dixième près (1/10)	2. SUPERFICIE REÇUE TOTALE	3. SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES	4. PRODUCTION TOTALE EN 2003	5. Quantité vendue	6. Valeur totale reçue (\$)	7. Quantité vendue	8. Valeur totale reçue (\$)
			Superficie pour le marché frais	Superficie pour la transformation	Veuillez indiquer l'unité utilisée <input type="checkbox"/> lb <input type="checkbox"/> kg				
2.	Abricots								
3.	Bleuets en corymbe								
4.	Bleuets nains								
7.	Canneberges								
6.	Cerises aigres								
5.	Cerises douces								
17.	Fraises								
15.	Framboises								
10.	Kiwis								
11.	Nectarines								
12.	Pêches (fraîches et pavies)								
13.	Poires								
1.	Pommes								
14.	Prunes et pruneaux								
9.	Raisins Vinifera, raisins hybrides français (vin)								
8.	Raisins Labrusca (de table)								
16.	Saskatoons (amélanchies)								
18.	Autres fruits								
Précisez									
TOTAL DES FRUITS									

A COMPTER LES DOSSIERS, NE PAS METTRE À LA POSTE. SEULEMENT
 Un intervieweur vous téléphora le 12 novembre et le 5 décembre.

D. LÉGUMES	INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE - 199 <input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)	Indiquez aux colonnes 1, 1b et 2 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si celle(s) a (ont) servi à la production de légumes.	Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (Crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.	QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE								
				1 SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inclure la superficie louée dixième près (1/10)	2 SUPERFICIE RÉCOLTÉE TOTALE	3 SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES	4 PRODUCTION TOTALE EN 2003	5 Quantité vendue	6 Valeur totale reçue (\$)	7 Quantité vendue	8 Valeur totale reçue (\$)	
32. Ail												
19. Asperges												
21. Betteraves												
22. Brocoli												
27. Carottes miniatures												
28. Carottes régulières												
30. Céleri												
25. Choux chinois												
23. Choux de Bruxelles												
29. Choux-fleurs												
26. Choux ordinaires												
45. Citrouilles												
31. Concombres et cornichons												
50. Courges et courgettes (zucchinis)												
49. Épinards												
20. Haricots verts ou jaunes												
35. Laitue frisée (p. ex., Romaine)												
34. Laitue pommée												

A Pour M...
M...
A Commission des dossiers, ne pas
mettre à la poste.
Un intervieweur vous téléphonera le 12 novembre et le 5 décembre.

D. LÉGUMES	INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE - 199 <input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)	Indiquez aux colonnes 1, 1b et 2 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si elle(s) a (ont) servi à la production de légumes.	SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.	QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE				
			1 SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inclure la superficie louée au dixième près (1/10)	2 Superficie pour le marché frais		3 Superficie pour la transformation	4 PRODUCTION TOTALE EN 2003 Veuillez indiquer l'unité utilisée <input type="checkbox"/> lb <input type="checkbox"/> gal <input type="checkbox"/> kg	5 Quantité vendue	6 Valeur totale reçue (\$)	7 Quantité vendue
LÉGUMES										
24. Maïs sucré (exclure le maïs-grain)										
36. Melons d'eau										
37. Melons autres (cantaloups, melons d'hiver, etc.)										
39. Oignons verts, échalotes										
38. Oignons secs										
41. Panais										
40. Persil										
33. Poireaux										
42. Pois verts										
43. Poivrons et piments										
44. Pommes de terre										
46. Radis										
47. Rhubarbe										
48. Rutabagas et navets										
51. Tomates										
52. Autres légumes Précisez										
53. Autres légumes Précisez										
TOTAL DES LÉGUMES										

A COMPLETER
 Mettez vos dossiers, ne pas mettre à la poste.
 Un intervieweur vous téléphonerá le 12 novembre et le 5 décembre.

